



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 2004
(OR. fr)**

14472/04

PTS A 52

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ «Α»

της : 2616ης συνόδου του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Παιδεία, Νεολαία και Πολιτισμός)

με ημερομηνία : Βρυξέλλες, Δευτέρα 15 και Τρίτη 16 Νοεμβρίου 2004

1. Γραπτές ερωτήσεις των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο
 - α) αριθ. 1653/04 της κας Catherine STIHLER - «Έρευνες για την ΜΕ (Μυαλγική Εγκεφαλομυελίτιδα)»
έγγρ. 12700/04 PE-QE 199
 - β) αριθ. 1744/04 του κ. Charles TANNOCK - «Περιορισμοί στη χρήση δεδομένων Eurodac»
έγγρ. 12697/04 PE-QE 197
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο Τμήμα, στις 20.10.04
 - γ) αριθ. 1537/04 του κ. Michael CASHMAN - «Προφυλακτικά/AIDS»
έγγρ. 12777/04 PE-QE 201
 - δ) αριθ. 1538/04 του κ. Glyn FORD - «Η προστασία της ελευθερίας για αλλαγή θρησκείας»
έγγρ. 12778/04 PE-QE 202
 - ε) αριθ. 1675/04 του κ. Erik MEIJER - «Αντίδραση της ΕΕ στη μακρά και κατ'επανάληψη φυλάκιση γνωστών ισραηλινών αντιρρησιών συνειδήσεως λόγω διαμαρτυρίας τους κατά της κατοχής παλαιστινιακών εδαφών»
έγγρ. 12850/04 PE-QE 209
 - στ) αριθ. 1695/04 του κ. James ALLISTER - «Η ιρλανδική γλώσσα»
έγγρ. 12931/04 PE-QE 216
 - ζ) αριθ. 1748/04 του κ. Charles TANNOCK - «Ανατολικό Τουρκιστάν και τρομοκρατία»
έγγρ. 12779/04 PE-QE 203

- η) αριθ. 1761/04 της κας Eva-Britt SVENSSON - «Συνεκτίμηση της διάστασης του φύλου»
έγγρ. 12988/04 PE-QE 220
- θ) αριθ. 1763/04 και 1765/04 της κας Eva-Britt SVENSSON
«Πρόεδρος της Επιτροπής»
«Ισότητα ανδρών-γυναικών στον ορισμό των Επιτρόπων»
έγγρ. 12851/04 PE-QE 210
- ι) αριθ. 1773/04 της κας Béatrice PATRIE - «Τέλος του προγράμματος επισιτιστικής βοήθειας της ΕΕ προς τους ενδεέστερους»
έγγρ. 12932/04 PE-QE 217
- ια) αριθ. 1775/04 του κ. Jonas SJÖSTEDT - «Σουηδία, κράτος μέλος που αποτελεί αντικείμενο παρέκκλισης»
έγγρ. 12933/04 PE-QE 218
- ιβ) αριθ. 1838/04 του κ. Graham WATSON - «Γιβραλτάρ και Σύμβαση της Χάγης»
έγγρ. 12853/04 PE-QE 212
- ιγ) αριθ. 1847/04 του κ. Erik MEIJER - «Διαπραγματεύσεις για την εγκατάσταση βάσεων πυραύλων και ραντάρ στην Πολωνία, Ρουμανία και Βουλγαρία, στο πλαίσιο του αμερικανικού προγράμματος «Star-Wars»»
έγγρ. 12781/04 PE-QE 205
- ιδ) αριθ. 1852/04, 1854/04, 1856/04 της κας Emma BONINO και του κ. Marco PANNELLA
«Παραβίαση του δικαιώματος του οργανώνεσθαι και του συνέρχεσθαι της Διεθνούς Ένωσης Υποστήριξης Πολιτικών Κρατουμένων (ΔΕΥΠΚ) στην Τυνησία»
«Τυνησία: απεργία πείνας του πολιτικού κρατούμενου Nabil El Quaer»
«Τυνησία: Η παρωδία δίκης στους χρήστες Διαδικτύου του Zarzis»
έγγρ. 12854/04 PE-QE 213
- ιε) αριθ. 1874/04 της κας Eija-Riitta KORHOLA - «Συνεργασία με τους ΜΚΠ στην ΕΕ και στις χώρες ΑΚΕ»
έγγρ. 12856/04 PE-QE 215
- ιστ) αριθ. 1951/04 του κ. Willy MEYER PLEITE - «Ψηφοφορίες στο Συμβούλιο»
έγγρ. 12934/04 PE-QE 219
- ιζ) αριθ. 2043/04 του κ. Charles TANNOCK και της κας Theresa VILLIERS - «Διακριτική φορολόγηση σε ιδιοκτήτες εξοχικών σπιτιών στην Ισπανία»
έγγρ. 12990/04 PE-QE 222
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο τμήμα, στις 27.10.04

2. Συμβουλευτική Επιτροπή για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων:

- Διορισμός τακτικών και αναπληρωματικών μελών από την Ιταλία, στην κατηγορία των εκπροσώπων των οργανώσεων των εργαζομένων και των οργανώσεων των εργοδοτών
έγγρ. 13685/04 SOC 494
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο τμήμα, στις 27.10.04

3. Συμβουλευτική Επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στον χώρο εργασίας, αντικατάσταση:
- του κ. Stefan SCHNEIDER, παραιτηθέντος τακτικού μέλους από τη Γερμανία, διορισμός του κ. Thomas HOLTSMANN
 - του κ. Ángel CÁRCOBA ALONSO, παραιτηθέντος τακτικού μέλους από την Ισπανία, διορισμός του Δρ. Jesús GARCÍA JIMÉNEZ
 - του κ. Bruce M. WARMAN, παραιτηθέντος τακτικού μέλους από το Ηνωμένο Βασίλειο, διορισμός της κας Janet ASHERSON
 - της κας Janet ASHERSON, παραιτηθέντος αναπληρωματικού μέλους από το Ηνωμένο Βασίλειο, διορισμός του κ. Keith SEXTON
- έγγρ. 13595/04 SOC 490
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04
4. Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης, αντικατάσταση:
- της κας Dolores GÓMEZ PENADÉS, παραιτηθέντος μέλους από την Ισπανία, διορισμός του κ. Alfredo LIÉBANA COLLADO
 - της κας Eija ALHOJÄRVI, παραιτηθέντος μέλους από τη Φινλανδία, διορισμός της κας Tarja RIIHIMÄKI
- έγγρ. 14016/04 SOC 515
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04
5. Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο):
- Διορισμός των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών από την Κύπρο
- έγγρ. 14155/04 SOC 519
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04
6. Συμβουλευτική Επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στον χώρο εργασίας
- Διορισμός των αναπληρωματικών μελών από την Κύπρο
- έγγρ. 14156/04 SOC 520
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04
7. Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο):
- Αντικατάσταση μελών στην κατηγορία των εκπροσώπων της κυβέρνησης, στην κατηγορία των εκπροσώπων των οργανώσεων των εργαζομένων και στην κατηγορία των εκπροσώπων των οργανώσεων των εργοδοτών
- έγγρ. 14205/04 SOC 522
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04
8. Έκδοση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Διαμεσολαβητή που αφορά την οργάνωση και λειτουργία της Ευρωπαϊκής Σχολής Δημόσιας Διοίκησης
- έγγρ. 14080/04 STAT 76 FIN 483
12954/04 STAT 75 FIN 421
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04

9. Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας
έγγρ. 13395/04 SID 49 NIS 157
13397/04 SID 50 NIS 158
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 27.10.04
10. Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την ολοκλήρωση της διαδικασίας διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία του Τόγκο βάσει του άρθρου 96 της συμφωνίας του Κοτονού
έγγρ. 12745/04 ACP 139 COAFR 119
12744/04 ACP 138 COAFR 118
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
11. Τεχνικό Κέντρο Γεωργικής Συνεργασίας : Συμβουλευτική Επιτροπή του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής Συνεργασίας
- Διορισμός μελών από τη Φινλανδία και την Γαλλία
έγγρ. 13784/04 ACP 155
ACP-CE 2133/04
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
12. Τεχνικό Κέντρο Γεωργικής Συνεργασίας : Σχέδιο απόφασης της Επιτροπής Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ για την έγκριση του προϋπολογισμού του Τεχνικού Κέντρου Γεωργικής Συνεργασίας για το 2005
έγγρ. 14286/04 ACP 164 FIN 495
ACP-CE 2135/04
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
13. Αντιντάμπινγκ
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από την Βραζιλία και το Ισραήλ είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας ή Ισραήλ είτε όχι
έγγρ. 13913/04 COMER 188
13914/04 COMER 189
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
14. Αντιεπιδότηση
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/1999 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από την Βραζιλία και το Ισραήλ είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας ή Ισραήλ είτε όχι
έγγρ. 13920/04 COMER 192
13921/04 COMER 192
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04

15. Επιτροπή των Περιφερειών
- Διορισμός δύο τακτικών και τριών αναπληρωματικών μελών (ΤΣ)
έγγρ. 13896/04 CDR 134
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
16. Επιτροπή των Περιφερειών
- Επιβεβαίωση της θητείας ενός τακτικού και τριών αναπληρωματικών μελών (IT)
 - Διορισμός τεσσάρων τακτικών και τριών αναπληρωματικών μελών (IT)
έγγρ. 14335/04 CDR 136
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
17. Επιτροπή των Περιφερειών
- Διορισμός του κ. Renato SORU (IT), τακτικού μέλους και του κ. Enzo GHIGO (IT), αναπληρωματικού μέλους
έγγρ. 14347/04 CDR 138
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
18. Ευρωμεσογειακή συνεργασία
- Προετοιμασία της ενδιάμεσης ευρωμεσογειακής συνόδου των υπουργών εξωτερικών (Χάγη, 29-30 Νοεμβρίου 2004)
= Έγκριση προσανατολισμών
έγγρ. 14075/04 MED 29
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
19. Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα
- Καταγγελία στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή αριθ. 2366/2004/OV
έγγρ. 13733/04 OMBUDS 41 INST 277 INF 146 JUR 431
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
20. Εσωτερικός κανονισμός του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
- Έγκριση από το Συμβούλιο
έγγρ. 14137/04 CMPT 37 INST 281 JUR 436
13287/04 CMPT 36 INST 269 JUR 417
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04

21. Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την Πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY)
έγγρ. 13887/04 PESC 889 COWEB 204
13783/04 PESC 875 COWEB 199
+ REV 1 (el)
+ REV 2 (de)
+ REV 3 (hu)
+ REV 4 (sk)
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04
22. Συμφωνίες σχετικά με διαδικασίες ασφάλειας για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών με τρίτες χώρες
- Εξουσιοδότηση της Προεδρίας από το Συμβούλιο να αρχίσει διαπραγματεύσεις σύμφωνα με τα άρθρα 24 και 38 της ΣΕΕ
 - = Αυθεντικές γλωσσικές αποδόσεις
έγγρ. 13882/04 CSC 7 PESC 888 JAI 397
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 10.11.04

Σημεία σε δημόσια σύσκεψη

23. Έγκριση

- α) της κοινής θέσης η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 **(ΝΠ+Δ)**

έγγρ. 13940/04 SOC 509 CODEC 1171

+ COR 1 (es)

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1 (es)

+ ADD 1 REV 1 (pt)

+ ADD 1 REV 1 COR 1 (pt)

12062/04 SOC 382 CODEC 968

+ COR 1 (de)

+ COR 2 (pt)

+ COR 3 (de)

+ COR 4 (en)

+ REV 1 (el)

+ REV 2 (lv)

- β) του σχεδίου σκεπτικού

έγγρ. 12062/04 SOC 382 CODEC 968 ADD 1

+ COR 1

+ COR 2 (es)

εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04

24. Έγκριση

- α) της κοινής θέσης η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές που ακολουθούν οι επιχειρήσεις έναντι των καταναλωτών στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 98/27/ΕΚ και 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη συνεργασία σε θέματα προστασίας των καταναλωτών («οδηγία για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές») **(ΝΠ+Δ)**

έγγρ. 11630/04 CONSOM 63 MI 215 CODEC 929

+ REV 1(nl)

+ REV 1 COR 1(nl)

+ COR 1(lv)

+ COR 2 (lv)

14166/04 CONSOM 76 MI 288 CODEC 1196

+ ADD 1 REV 1

- β) του σχεδίου σκεπτικού

έγγρ. 11630/04 CONSOM 63 MI 215 CODEC 929 ADD 1

εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 12.11.04

25. Έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το αρσενικό, το κάδμιο, τον υδράργυρο, το νικέλιο και τους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες στον ατμοσφαιρικό αέρα

έγγρ. 14038/04 ENV 596 CODEC 1183

PE-CONS 3678/04 ENV 408 CODEC 903

+ REV 1 (pt)

+ REV 2 (fi)

+ COR 1 (de)

+ COR 2 (nl)

εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 10.11.04
